

## 2021 年度は NIFA の節目、時間を軸に日々の活動を見つめました

### ● NIFA 創立 30 周年/NPO 化 10 周年の記念事業を実施しました

- ✚ 記念式典/講演会の開催(‘21 年 10 月 3 日 スターツおおたかの森ホール 予定を1年延期しての開催)
  - 約 100 名の参加を得、関連諸団体ご来駕の下、市長、教育長から祝辞をいただきました
  - 長年活動に尽力いただいた方、功勞のあった方、標語が入選された方に、感謝状、表彰状を贈呈しました
  - 「多文化共生/異文化理解」をテーマに、JICA 職員の木村明日美氏、栗崎敬子氏から講演いただきました
- コロナ禍のため、短時間且つ参加人数を制限しての開催でしたが、NIFA の歴史を振り返り、感謝を伝える会にできました
- ✚ 記念誌の制作、発行(‘21 年 12 月発行 500 部制作)
  - NIFA 誕生から30年の歩みをたどり、これからを考える素材になるよう編集しました
- ✚ 標語の募集(‘19 年 12 月から募集開始 ‘20 年2月に選定 同年4月に告知)
  - 応募全 43 作品の中から、「広げよう世界の友と地域の輪」を最優秀作品に決定、他に佳作を2作品選定しました
- ✚ ロゴマーク入りエコバッグ制作(600 個制作 ‘20 年9月に納品)
  - 2年間にわたり、会員、友誼団体、市内公的機関他に配布しました
- ✚ 「会員募集」のポスター・チラシ制作、掲示及び配布(ポスター100 枚、チラシ 3,000 枚)
  - 市内公共施設、学校、自治会、商業施設などに掲示、備え置きを依頼しました
  - ミニコミ誌に折り込み、ポスティングにより、市内各戸に配布しました(2,500 枚)

### ● 流山市から受託した事業、オランダ交流関連事業

- ✚ 国際化施策事業:国際理解サポートセンター(江戸川台)にて 月水金オープン、多岐にわたる相談を受付(通年受託)
  - コロナワクチン接種、医療機関への受診・手続き、年金手続き他延べ 42 件の相談に応じる
  - ハローベビー、出産準備、産後の生活説明他の同行通訳支援(随時)
- ✚ 市内小中学校(外国人児童生徒)への日本語講師派遣事業(通年受託、日本語講座事業部担当)
  - 26 名の生徒に 419 回の個人授業を行う、
  - コロナ禍での学級閉鎖や休校に伴い、前年に比べ生徒数で 3 名、回数で 45 回減少
- ✚ 流山市指定ごみ袋周知文の翻訳事業(単発受託、外国語支援事業部担当)
  - 英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語に翻訳
- ✚ 「やさしい日本語」啓発ポスター制作事業(単発受託、全6枚で一組)
  - ‘22 年3月1日から 3 週間にわたり、おおたかの森センター、南流山センター、森の図書館で展示
- ✚ 「オランダ教室」の開催(単発受託、‘21 年 5 月、6 月実施)
  - 市内の小中学校全 17 校の6年生(1,855 名)を対象に、オランダの地理、文化、歴史、日本との関係などを講演
  - 講師:ニフェュス・ヨス氏
- ✚ 「オランダ教室」‘21 年 12 月 13 日。流山南高校 1 年生を対象にニフェュス・ヨス氏がオランダを多方面から紹介
  - 同校は、オリンピック・パラリンピック教育推進校としてグローバルプロジェクトを実施しており、3 年継続しての実施

### ● NIFA を強くする取り組み

- ✚ 4 件の研修機会に 4 名が参加。共生、日本語教育、国際交流、在留管理制度関係の研修
- ✚ NIFA の活動に協力いただける「スキルの登録」制度: 21 名の会員が登録
- ✚ 事務局の運営、会費の取り扱い、総会への出席資格等に関する諸規程を中心に、いくつかの規程を見直し、改定(4月16日の理事会)

### ● 外部団体・諸会議への代表者派遣・参加

- ✚ 東葛地区国際交流協会連絡協議会に参加(流山、柏、我孫子、野田、松戸の交流協会で構成)
- ✚ 流山市 男女共同参画審議会審議委員 ◆ 流山市青少年育成会議運営委員
- ✚ 流山市観光協会への理事派遣 ◆ 流山市市民祭り実行委員会委員
- ✚ 千葉県令和 3 年国際交流・協力等ネットワーク会議 ◆ 関東弁護士会連合会外国人相談担当者による懇談会

### ● 各事業部の活動

- ✚ 外国語講座事業部:4 か国語 18 講座(内英語 12 講座)、延べ 338 回開講 394 人受講(対前年+104 回、+85 人)
  - コロナ禍のため、韓国語初級は2学期休講、スペイン語は年間を通じオンラインで開催
  - 英会話初級、上級講師に、ジーク・グラント氏と契約(‘21 年 5 月から)
  - 英会話サロン講師:エミリー・ジョーンズ氏に代わりラム・フィン氏と契約(‘21 年4月から)
- ✚ 外国語支援事業部:各種通訳、翻訳を通じ、外国人の生活支援を行う(指定ごみ袋周知文の翻訳は 2P に別記)
  - 市内の医療機関、歯科医師の外国語対応可能リストに追加(英語、中国語、韓国語、スペイン語、ポルトガル語)
  - 「避難場所・避難所一覧表」、「緊急時の連絡先と連絡方法」、「災害対策ガイド」他の更新および作成完了
- ✚ 日本語講座事業部: 市内小中学校(外国人児童生徒)へ日本語講師を派遣(2P に実績)
  - 日本語教室の共催事業(中央公民館との):延べ 496 名の方に 34 回の授業を行う(対前年+4回、-51 人)
  - その他 NIFA 単独でも延べ 50 名の方に 50 回の授業を行う
- ✚ 文化交流事業部: Fan Dance 講座を閉講し、新たに World Dance 部を設け、ラテンダンス部を開講(‘21 年 11 月)
  - ワールドハーモニーは、感染対策を行いながら通常のレッスンを行った
- ✚ ホームステイ事業部: コロナ禍のため、ステイ、ビジットとも案件なし
- ✚ 広報部: 「NIFA NEWS」発行(4 回)、「会報」(事業報告)発行(4 月)、商工会議所向け「NIFA NEWS」発行(1 回)

## 2022 年度は、次代を考えながら日々の活動を勧めます

### ● 次の課題を念頭に活動を進めます

- ✓ NIFA に広く寄せられる市民、行政・公共機関、諸団体からの期待、要請に応じられるよう努力を継続します
- ✓ 今年度も、コロナ禍であっても可能な方法を検討し、諸活動を進める努力を継続します
- ✓ NIFA の運営が長期に継続して行えるよう、組織、人について検討を行います

### ● NIFA 全体で取り組む活動はどのように進めます

- ✓ 外部団体・諸会議への代表者派遣・参加、他団体との共催・協働・協力を引き続き推進します
- ✓ 流山市からの「国際化施策事業」、「日本語講師の学校派遣」をはじめとした受託案件も従来通り推進します

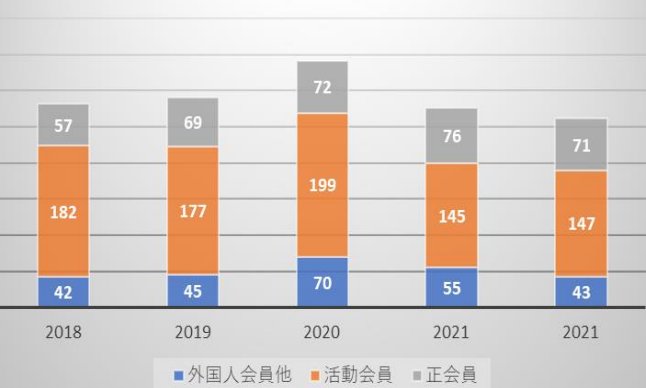
### ● 各事業部は以下のポイントで活動を進めます

- ✓ イベント企画グループ: ‘21 年度はコロナ禍のため、すべてのイベントを中止しました。’22 年度は、各種国際交流イベント、小学生・児童向け異文化体験会などの開催、市民まつりへの参加を目指します
- ✓ 外国語講座事業部: 講座の新設、改編など、現受講生、採算などを勘案しながら見直しを進めます
- ✓ 外国語支援事業部: 外国人相談窓口への協力、通訳、翻訳などの活動を、独自に、随時行ないます
- ✓ 日本語講座事業部: 学校派遣、中央公民館での講座を継続し、自主運営講座の継続的開講にも注力します
  - 受講希望者の増加に対応できるよう、講師の拡充に努めます
- ✓ 文化交流事業部: 市内のイベントにも参加し、活動の魅力を多方面に発信するよう努めます
- ✓ ホームステイ事業部: ホームステイの受け入れの他、東葛地域の企業で学ぶ技能実習生との交流会開催を目指します
- ✓ 広報部: 「NIFA NEWS」4 回発行の他、広報用のパンフ(改訂版)を制作します

2022 年度から

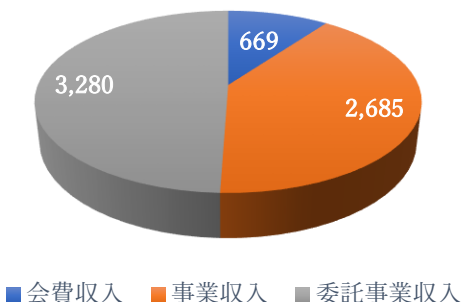
- ☆ 「文化交流事業部」は、「文化講座事業部」に名称を変更します。
  - ☆ 会員の種別中、「外国人会員」を廃止し、「正会員」又は「活動会員・一般」となります。(年会費 2,000 円)
- 以上の変更は、4 月 16 日開催の理事会で決定されました。

会員数推移

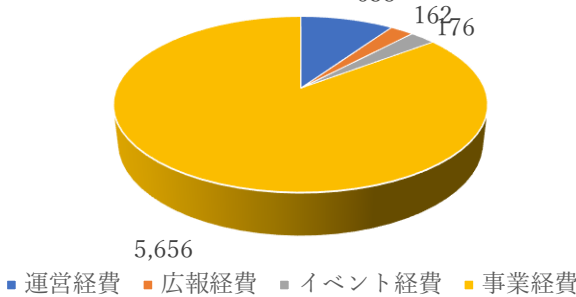


(注) 2021 年は、3 月 31 日の会員数、その前は年間の会費納入者数

2022 年度 収入予算(6,634千円)



2022 年度 支出予算 (6,632千円)

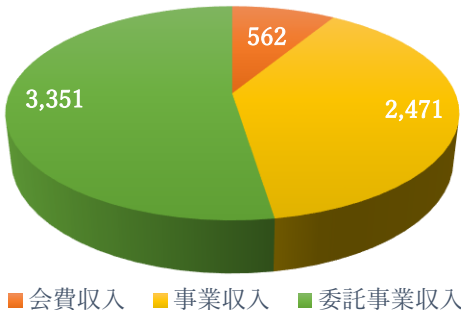


- 流山市の人口:206,137 人(2022.4.1 現在)  
前年同月に比べ 5,242 人増加しています
- 流山市の外国人常住者:3,188 人(2022.4.1 現在)  
中国、韓国、フィリピン、ベトナム、ネパール出身者の順  
(いずれも流山市のホームページより引用)

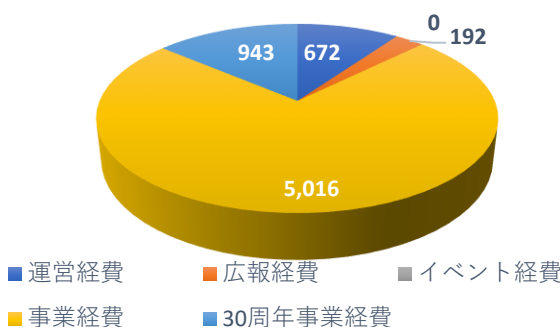
2022 年度 役員

|    |                |        |
|----|----------------|--------|
| 理事 | 会長             | 小宮 陽一  |
| 理事 | 副会長兼広報部長       | 小谷 良美  |
| 理事 | 事務局長           | 中橋 義尚  |
| 理事 | 総務部長           | 長田 麗子  |
| 理事 | 総務副部長          | 小澤 弥佐子 |
| 理事 | 経理部長           | 西山 勝   |
| 理事 | 外国語講座事業部長      | 大場 進   |
| 理事 | 外国語支援事業部長      | 金 淑花   |
| 理事 | 日本語講座事業部長      | 岩崎 佳代子 |
| 理事 | ホームステイ事業部長     | 高橋 奉子  |
| 理事 | 文化講座事業部長       | 花家 真理  |
| 理事 | (流山商工会議所)      | 田口 佳子  |
| 理事 | (流山ロータリークラブ)   | 伊藤 賢一  |
| 理事 | (流山中央ロータリークラブ) | 岩佐 祥一  |
| 理事 | (流山市観光協会)      | 田中 弘樹  |
| 監事 |                | 當麻 多才治 |
| 監事 |                | 伊藤 靖代  |

2021 年度 収入実績(6,384千円)



2021 年度 支出実績(6,823千円)



NIFA のロゴマーク



- ・このマークは、流山市の頭文字「な」を人に見立て、地球をバックに国際交流している姿を表現したものです。
- ・1992 年(平成 4 年)6 月に公募総数 206 点から選ばれました。
- ・作者は、永岡義國氏(千葉市花見川区・当時)です。

この会報は、NIFA の事業報告書です。  
1 年を振り返り、新年度の活動方針、計画をお知らせするものです。  
通常総会議案書の概要書でもあります。



Nagareyama International  
Friendship Association  
発行：特定非営利活動法人  
流山市国際交流協会  
〒270-0111 流山市江戸川台東 1-4 3F  
国際理解サポートセンター内  
☎：04-7128-6007  
Email:nifa-support@bz04.plala.or.jp



広げよう世界の友と地域の輪  
～ NIFA はこれからも目指します ～



4 月 30 日、NIFA は第 11 回通常総会を対面式で開催しました。2021 年度の活動、決算報告に続き、2022 年度の活動計画、予算を決定しました。昨年は創立満 30 周年、NP0 化満 10 周年の大きな節目でした。今年から新たな出発です。  
折しもロシア軍はウクライナ侵攻を続け、平和の意味と実現を、日々の活動を通して考えない訳にいきません。

改めて思う 世界の平和と NIFA の活動を

会長 小宮 陽一

コロナパンデミックの中、各部においては工夫しながら諸活動が続けていることに、敬意を表します。  
そのような中で、ウクライナでロシア軍の侵攻が始まりました。冷戦終結後の世界では、「国家」のあり方が問われる争いが次々と起きて来ました。しかし、今回の戦争の悲惨さには、特に胸を痛めずにはられません。改めて、「人権」「民主主義」そしてそれを保障する「表現の自由」の価値を再確認したいと思います。

31 年目に入った私たち NIFA の活動が、今後も世界の平和の実現にささやかであっても貢献できることを願い、また決してそれは無力ではないと信じます。同時に、平和の時代に平和の保障を打ち固めておくことの重要性を、自戒をこめて訴えたく思います。



I'd like to express my gratitude to NIFA members for promoting activities with variety of Ideas under Corona pandemic.

Meanwhile Russian troops have invaded Ukraine. Even after the end of the Cold-War, in many regions emerged conflicts and issues to be solved, connected with functions of nation. Ongoing tragedy closer urges us to form some direction.

I'd like to reconfirm the worth of "Human rights" and "Democracy" on the basis of "Freedom of expression".

I'm convinced that our activities contribute to World Peace, including low-keys. At the same time, with some own regrets, I recognize importance to steady Peace at the time of peace.